

# Lecksuchmittel, Schmiermittel und Dichtmittel



## Produkte

- Snoop® Lecksuchflüssigkeiten
- Goop™ Gewindeschmiermittel
- SWAK™, PTFE-Gewindedichtband und PTFE-freie Gewindedichtmittel

## Lecksuchflüssigkeiten

Die Lecksuchflüssigkeiten Snoop und Real Cool Snoop finden Gasleckagen in schwer zugänglichen Bereichen.

### Merkmale

- Die anhaltende Bläschenbildung funktioniert bei sehr kleinen Leckagen und an vertikalen Oberflächen.
- Mit dem flexiblen Verlängerungsröhrchen können schwer zugängliche Bereiche erreicht werden.
- Das nicht korrosive, nicht entzündbare Mittel enthält kein Chlor.
- Enthält für zusätzlichen Schutz ein Korrosionsschutzmittel.
- Trocknet vollständig ohne Rückstände.



### Snoop Lecksuchflüssigkeit

- Ungiftiges Mittel

#### Technische Informationen

- **Zusammensetzung:** Deionisiertes Wasser und ein Tensid.
- **Temperaturbereich:** Kann bei Temperaturen von  $-2$  bis  $93^{\circ}\text{C}$  ( $27$  bis  $200^{\circ}\text{F}$ ) verwendet werden.

- **Technische Daten:** Erfüllt die Anforderungen von:

- MIL-PRF-25567 *Lecksuchmittel, Sauerstoffsyste*m, Typ I, 1 bis  $70^{\circ}\text{C}$  ( $33$  bis  $158^{\circ}\text{F}$ ).
- NFPA 52 Abschnitt 6-12.2 *Leckageprüfung des Kraftstoffsystems von Erdgasfahrzeugen*.
- EPA Part 60, Anhang A, Methode 21, Abschnitt 4.3.3 *Alternative Prüfverfahren unter Verwendung von Seifenlösungen*.
- ASTM G186-05, Standard test Methode zur Bestimmung ob flüssige Gaslecksuchmittel bei Messinglegierungen Stresskorrosion verursachen können.



### Real Cool Snoop Lecksuchflüssigkeit

- Für Temperaturen ab  $-54^{\circ}\text{C}$  ( $-65^{\circ}\text{F}$ ) auch bei sehr kleine Leckagen und an vertikalen Oberflächen.

#### Technische Informationen

- **Zusammensetzung:** Deionisiertes Wasser, ein Tensid und Ethylenglykol als Frostschutzmittel.
- **Temperaturbereich:** Kann bei Temperaturen von  $-54$  bis  $93^{\circ}\text{C}$  ( $-65$  bis  $200^{\circ}\text{F}$ ) verwendet werden.

- **Technische Daten:** Erfüllt die Anforderungen von:

- MIL-PRF-25567 *Lecksuchmittel, Sauerstoffsyste*m, Typ II,  $-54$  bis  $1^{\circ}\text{C}$  ( $-65$  bis  $33^{\circ}\text{F}$ ).
- NFPA 52 Abschnitt 6-12.2 *Leckageprüfung des Kraftstoffsystems von Erdgasfahrzeugen*.
- EPA Part 60, Anhang A, Methode 21, Abschnitt 4.3.3 *Alternative Prüfverfahren unter Verwendung von Seifenlösungen*.
- ASTM G186-05, Standard test Methode zur Bestimmung ob flüssige Gaslecksuchmittel bei Messinglegierungen Stresskorrosion verursachen können.

### Bestellinformationen

Behältergröße	Bestellnummer	Sprührohrlänge
<b>Snoop Lecksuchflüssigkeit</b>		
59 ml (2 fl oz)	MS-SNOOP-2OZ	15 cm (6 Zoll)
236 ml (8 fl oz)	MS-SNOOP-8OZ	30 cm (12 Zoll)
3,8 L (1 gal)	MS-SNOOP-GAL	—
<b>Real Cool Snoop Lecksuchflüssigkeit</b>		
236 ml (8 fl oz)	MS-RC-SNOOP-8OZ	30 cm (12 Zoll)
3,8 L (1 gal)	MS-RC-SNOOP-GAL	—

**⚠ Warnung: Snoop und Real Cool Snoop Lecksuchflüssigkeiten nur an äußeren Oberflächen verwenden.**

Materialsicherheitsdatenblätter sind bei Ihrem autorisiertem Swagelok Vertreter oder auf der Swagelok Website erhältlich.

## Gewindedichtmittel

Swagelok Gewindedichtmittel sind mit einer Vielzahl von Chemikalien kompatibel und ermöglichen eine leckdichte Abdichtung bei verschiedenen Anwendungen.

### SWAK anaerobes Gewindedichtmittel

#### Merkmale

- Aushärtung zu einer vibrations- oder stoßbeständigen Verbindung
- Schmierung von Gewinden zur Verhinderung teurer Gewindefressen und Beschädigung der Gewinde bei der Montage
- Niedriges Drehmoment bei der Demontage für leicht zu lösende Verbindungen, auch nach voller Aushärtezeit
- Kompatibel mit einer Vielzahl von Chemikalien
- Schnelles und einfaches Auftragen
- Haftet am Gewinde ohne bei der Montage abzureiben

#### Bestellinformationen

Rohrgröße	Bestellnummer
6 cm <sup>3</sup> (0,2 fl oz)	MS-PTS-6
50 cm <sup>3</sup> (1,69 fl oz)	MS-PTS-50
250 cm <sup>3</sup> (8,45 fl oz)	MS-PTS-250

#### Technische Informationen

- **Zusammensetzung:** Harz (mit Methacrylsäureester) und PTFE-Partikel
- **Aushärtezeit:** Bei Raumtemperatur mindestens 24 Stunden aushärten lassen vor Druckbeaufschlagung<sup>①</sup>.
- **Druckrate:** Für Rohr- oder Fittingbetriebsdrücke bis 689 bar (10 000 psig), bei richtigem Gewindeeingriff
- **Temperaturbereich:** -53 bis 176°C (-65 bis 350°F)
- **Viskosität:** Höher als 100 000 cP, gemäß ASTM D1824
- **Lagertemperatur:** 7 bis 29°C (-45 bis 85°F)
- **Lagerfähigkeit:** Fünf Jahre bei empfohlener Lagertemperatur

<sup>①</sup> Die Aushärtezeit und Dichtfähigkeit hängen von vielen Variablen ab: Lagerbedingungen, Sauberkeit des Gewindes, Gewindequalität, Temperatur, Werkstoffe, richtige Montage, spezifische Dichte des Systemmediums und Betriebsdrücke.



**Manche Fluide und Werkstoffe sind NICHT mit SWAK kompatibel. Darunter befinden sich unter Anderem:**

- Rohr- oder Ventilkomponenten aus anderen Kunststoffen als PTFE
- Halogene
- Freon
- Reiner Sauerstoff
- Ozon
- Hydrazin
- Stickstoffdioxid
- Hohe Konzentrationen starker Säuren oder Basen
- Nahrungsmittel, Kosmetika, Arzneimittel oder Trinkwassersysteme
- Vakuumsysteme, wo Kohlenwasserstoffausgasung die Funktion beeinträchtigt

## PTFE-Band Gewindedichtband

#### Merkmale

- Material entspricht der Commercial Item Description A-A-58092
- Temperaturen bis 232°C (450°F)



#### Bestellinformationen

Größe des kegeligen Außengewindes	Bandgröße	Bestellnummer
1/8, 1/4 und 3/8 Zoll	6,4 mm x 1463 cm (1/4 x 576 Zoll)	MS-STR-4
über 1/2 Zoll	12,7 mm x 732 cm (1/2 x 288 Zoll)	MS-STR-8

#### Anwendungen

- Kunststoffe
- Aluminium
- Edelstahl
- Keramik
- Synthetikgummi
- Kohlenstoffstahl und Speziallegierungen
- Chemikalien
- Korrosive Medien
- Hydraulikflüssigkeiten
- Kältemittel
- Aromatische Kraftstoffe

**⚠ Vorsicht: Das Gewindedichtband sollte nur an kegeligen Außengewinden verwendet werden. Nicht an gebördelten, konischen Rohrenden oder Rohrverschraubungsenden verwenden.**

Materialsicherheitsdatenblätter sind bei Ihrem autorisiertem Swagelok Vertreter oder auf der Swagelok Website erhältlich.

## Gewindedichtmittel

### PTFE-Frei Gewindedichtmittel

#### Merkmale

- Unmittelbare Abdichtung
- Schmierung von Gewinden zur Verhinderung teurer Gewindeschäden aufgrund von Fressen und Beschädigung der Gewinde bei der Montage
- Niedriges Drehmoment bei der Demontage für leicht zu lösende Verbindungen
- Kompatibel mit einer Vielzahl von Chemikalien
- Haftet am Gewinde ohne bei der Montage abzureiben

**⚠ Nur mit Gewinde aus Metall verwenden.**

#### Bestellinformationen

Rohrgröße	Bestellnummer
50 cm <sup>3</sup> (1,69 fl oz)	MS-TFS-50

#### Technische Informationen

- **Zusammensetzung:** Polyolefinharzpartikel und Füllstoff in einem Polymer-Weichmacher. Material hat Schmierqualitäten.
- **Druckrate:** Effektiv mit Rohr- oder Fittingbetriebsdrücken bis 689 bar (10 000 psig) bei Raumtemperatur
- **Temperaturbereich:** -53 bis 148°C (-65 bis 300°F)
- **Flammpunkt:** 179°C (355°F)
- **Lagerung:** Lagerfähigkeit bis 5 Jahre bei Lagerung zwischen 8 und 29°C (45 und 85°F).



#### Dichtungsüberlegungen

Dichtfähigkeit hängen von vielen Variablen ab – Qualität und Sauberkeit des Gewindes, Temperatur, Komponentenwerkstoff, Montagedrehmoment, spezifische Dichte des Systemmediums und Betriebsdrücke.

**⚠ Warnung: Das Swagelok PTFE-freie Gewindedichtmittel nicht in Systemen mit einem starken Oxidationsmittel verwenden. Es kann zu einer chemischen Reaktion oder spontanen Verbrennung kommen.**

Materialsicherheitsdatenblätter sind bei Ihrem autorisiertem Swagelok Vertreter oder auf der Swagelok Website erhältlich.

## Gewindeschmiermittel

Swagelok Gewindeschmiermittel erleichtern die Montage von lekdichten Verbindungen für eine Vielzahl von Metallen und Legierungen.

### Silver Goop

Gewindeschmiermittel auf Ölbasis zur Verwendung auf Edelstahl und Hochtemperaturlegierungen



#### Merkmale

- Verhindert Fressen
- Für Temperaturen bis zu 815°C (1500°F)
- Enthält ein nichtschmelzendes Gleitmittel
- Verringert das Drehmoment an zu verschraubenden Teilen
- Bleibt zwischen den aufeinander-treffenden Oberflächen, unabhängig von der angewandten Kraft
- Feuchtigkeitsbeständig

#### Bestellinformationen

Behältergröße	Bestellnummer
29,5 cm <sup>3</sup> (1 fl oz) Tube	MS-TL-SGT
450 g (1 lb) Dose	MS-TL-SGC

### Pure Goop

Schmiermittel auf Halogenkohlenwasserstoffbasis zur Verwendung auf Titan-, Edelstahl-, Stahl- und Nickellegierungen



#### Merkmale

- Beständig gegen Fressen
- Chemisch nichtreaktiv mit einer Vielzahl von Werkstoffen
- Für Temperaturen bis zu 176°C (350°F)
- Nicht Korrosiv bei Metallen
- Feuchtigkeitsbeständig

**⚠️ Warnung: Nicht an Gewinden aus Aluminium oder Magnesium verwenden.**

#### Bestellinformationen

Behältergröße	Bestellnummer
29,5 cm <sup>3</sup> (1 fl oz) Tube	MS-TL-PGT
450 g (1 lb) Dose	MS-TL-PGC

### Blue Goop

Schmiermittel auf Ölbasis zur Verwendung auf Titan-, Edelstahl-, Stahl, Aluminium und Nickellegierungen



#### Merkmale

- Beständig gegen Fressen
- Für Temperaturen bis zu 204°C (400°F)
- Beständig gegen Auswaschen
- Tiefblaue Farbe, die nicht von Wasser beeinträchtigt wird
- Enthält PTFE

#### Bestellinformationen

Behältergröße	Bestellnummer
59 cm <sup>3</sup> (2 fl oz) Tube	MS-TL-BGT
450 g (1 lb) Dose	MS-TL-BGC
22,7 kg (50 lb) Eimer	MS-TL-BGG

### Vac Goop

Gewindeschmiermittel auf Fluorsilikonbasis zur Verwendung auf Gewinden, O-Ringen, Dichtungen, Glasdichtungen und Metallteilen in Vakuumsystemen.



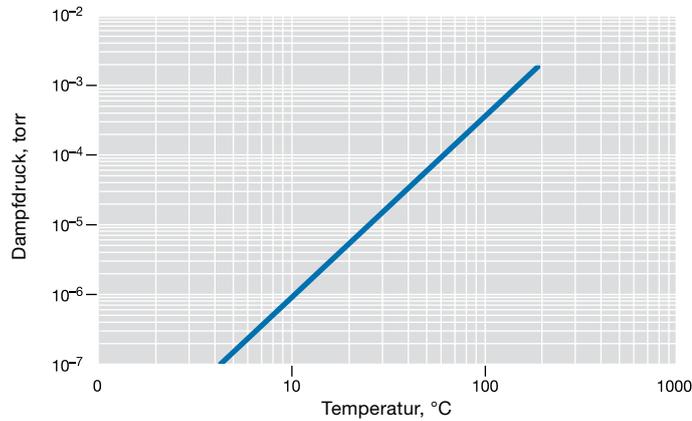
#### Merkmale

- Beständig gegen Fressen
- Extrem niedriger Dampfdruck
- Minimiert Ausgasungsprobleme
- Chemisch nichtreaktiv mit einer Vielzahl von Werkstoffen
- Für Temperaturen bis zu 148°C (300°F)
- Feuchtigkeitsbeständig

#### Bestellinformationen

Behältergröße	Bestellnummer
29,5 cm <sup>3</sup> (1 fl oz) Tube	MS-TL-VGT
450 g (1 lb) Dose	MS-TL-VGC

#### Temperatur gegen Dampfdruck



**⚠️ Vor Verwendung dieser Produkte die Material-sicherheitsdatenblätter anfordern und lesen.**

Material-sicherheitsdatenblätter sind bei Ihrem autorisiertem Swagelok Vertreter oder auf der Swagelok Website erhältlich.

## Über dieses Dokument

Vielen Dank für das Herunterladen dieses elektronischen Kataloges. Es ist ein Kapitel eines größeren gedruckten Buches –dem Swagelok Produkt Katalog. Elektronische Dateien wie diese werden aktualisiert wenn neue oder überarbeitete Informationen verfügbar sind und können so aktueller als die gedruckte Version sein.

Die Swagelok Company ist ein wichtiger Entwickler und Hersteller von Fluidsystemlösungen, die Produkte, Bauteile und Dienstleistungen für die Forschung, Instrumentierung sowie die Industriezweige Biopharmazie, Öl- und Gasgewinnung, Petrochemie, alternative Kraftstoffe und Halbleiter umfassen. Mit seinen Werken für Produktion, Forschung, Service und Vertrieb unterstützt Swagelok ein weltweites Netzwerk von über 200 autorisierten Vertriebs- und Servicezentren in 57 Ländern.

Auf der Swagelok Website können Sie Ihre autorisierte Swagelok Vertriebsniederlassung finden. Dort erhalten Sie Antworten auf Ihre Fragen bezüglich Produkteigenschaften, technischen Daten, Bestellnummern und allen weiteren Produktinformationen. Auf dieser Seite erfahren Sie auch mehr über den weiten Bereich der Serviceleistungen, die Sie exklusiv bei den Swagelok Vertriebs- und Servicecentern erhalten können.

### Sichere Produktauswahl:

**Bei der Auswahl von Produkten muss das gesamte Systemdesign berücksichtigt werden, um eine sichere, störungsfreie Funktion zu gewährleisten. Der Systemdesigner und der Benutzer sind für Funktion, Materialverträglichkeit, entsprechende Leistungsdaten und Einsatzgrenzen sowie für die vorschriftsmäßige Handhabung, den Betrieb und die Wartung verantwortlich.**

## Garantieinformationen

Swagelok Produkte fallen unter die eingeschränkte Swagelok Nutzungsdauergarantie. Für eine Kopie besuchen Sie bitte die Swagelok Website oder kontaktieren Sie Ihre autorisierte Swagelok Vertretung.

Swagelok, Ferrule-Pak, Goop, Hinging-Colleting, IGC, Kenmac, Micro-Fit, Nupro, Silver Goop, Snoop, SWAK, VCO, VCR, Ultra-Torr, Whitey—TM Swagelok Company  
Aflas—TM Asahi Glass Co., Ltd.  
ASCO, El-O-Matic—TM Emerson  
AutoCAD—TM Autodesk, Inc.  
CSA—TM Canadian Standards Association  
CR-288—TM Jetaion Solutions, Inc.  
Dyneon, TFM—TM Dyneon  
Elgiloy—TM Elgiloy Limited Partnership  
FM—TM FM Global  
Grafoil—TM GrafTech International Holdings, Inc.  
Kalrez, Krytox, Viton—TM DuPont  
MAC—TM MAC Valves, Inc.  
Membralox—TM Pall Corporation  
Microsoft, Windows—TM Microsoft Corp.  
PH 15-7 Mo, 17-7 PH—TM AK Steel Corp  
picofast—Hans Turck KG  
Pillar—TM Nippon Pillar Packing Company, Ltd.  
Rapid Tap—TM Relton Corporation  
Raychem—Tyco Electronics Corp.  
SAF 2507—TM Sandvik AB  
Simriz—TM Freudenberg-NOK  
SolidWorks—TM SolidWorks Corporation  
Torlon—TM Amoco Performance Products, Inc.  
Torx—TM Textron, Inc.  
UL—Underwriters Laboratories, Inc.  
Xylan—TM Whitford Corporation